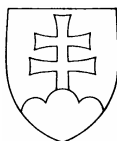


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica
Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: 248-1060/2010/Kas/470660105/Z4

Banská Bystrica dňa 19.01.2010



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 82/18/OIPK/470660105/2006/Ka zo dňa 29.06.2006 zmeneného rozhodnutiami č. 3524/480/OIPK/470660105/Z1-Ú/2006/Ka zo dňa 25.10.2006, č. 786-5736/2008/Kas/470660105/Z2 zo dňa 18.02.2008 a č. 5237-15931/2009/Kas/470660105/Z3-Ú zo dňa 15.05.2009 pre prevádzku:

**„Zariadenie na biodegradáciu nebezpečných odpadov,
prevádzka EBA, s.r.o. Lukavica“**

(ďalej len „prevádzka“)

Lukavická cesta 39, 962 31 Lukavica, okres Zvolen

pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno: **EBA, s.r.o.**

Sídlo: **Rusovská cesta 1
851 01 Bratislava**

IČO: **31 376 134**

Inšpekcia mení integrované povolenie nasledovne:

1. v časti „A. Podmienky prevádzkovania“ v odseku „1. Všeobecné podmienky“

- **mení** text v nasledujúcich bodoch:

- 1.3 Všetci zamestnanci, ktorí vykonávajú práce v súlade s požiadavkami integrovaného povolenia, musia byť oboznámení s jeho obsahom. Prevádzkovateľ musí povinnosti vyplývajúce z integrovaného povolenia zapracovať do prevádzkových predpisov. Dátum oboznámenia zamestnancov prevádzky s obsahom integrovaného povolenia zapísať v prevádzkovom denníku.
- 1.5 Prevádzkovateľ je povinný v mimoriadnych prípadoch na základe rozhodnutia inšpekcie, najmä ak je to nevyhnutné z hľadiska starostlivosti o zdravie ľudí a životné prostredie, zhodnotiť alebo zneškodniť odpad, ak je to pre prevádzkovateľa technicky možné. Náklady, ktoré vznikli pri zhodnocovaní alebo zneškodňovaní odpadu na základe takéhoto rozhodnutia, znáša ten držiteľ, u ktorého sa odpad nachádzal pred jeho prevzatím do prevádzky.
- 1.10 Prevádzka musí byť označená informačnou tabuľou viditeľnou z verejného priestranstva. Musí obsahovať názov zariadenia, obchodné meno a sídlo alebo miesto podnikania prevádzkovateľa zariadenia, prevádzkový čas, zoznam druhov odpadov, ktoré budú v prevádzke zhodnocované alebo zneškodňované, názov orgánu štátnej správy, ktorý vydal integrované povolenie na prevádzkovanie zariadenia, meno a priezvisko osoby zodpovednej za prevádzku zariadenia a jej telefónne číslo. Prevádzkovateľ je povinný predmetnú tabuľu kontrolovať a podľa potreby aktualizovať.
- 1.18 Opravy dopravných prostriedkov vykonávať mimo areálu prevádzky v zariadeniach na tento účel určených.

v odseku „3. Podmienky pre preberané nebezpečné odpady“

- **mení** text v bode 3.1 nasledovne:

- 3.1 Prevádzkovateľ je oprávnený biodegradovať na výrobnnej ploche nebezpečné odpady uvedené v tabuľke č. 1.

2. v časti „B. Emisné limity“ v odseku 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

- **mení** text v bode 2.2. nasledovne:

2.2 Odpadové vody z procesu biodegradácie

- **mení** v bode 2.2.3 údaje v tabuľke č. 2 nasledovne:

- 2.2.3 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať nasledovné kvalitatívne (koncentračné a bilančné) hodnoty vo vypúšťaných prečistených odpadových vodách:

Tabuľka č. 2

Odpadové vody	Ukazovateľ Symbol v mg.l ⁻¹	Maximálna koncentrácia v mg.l ⁻¹	Bilančné hodnoty V t.rok ⁻¹
čistené na ČOV	pH	6,0 – 9,0	-
	Chemická spotreba kyslíka stanovená dichromanovou metódou CHSK _{Cr}	150	0,2550
	Biologická spotreba kyslíka za 5 dní s potlačením nitrifikácie BSK ₅	25	0,0425
	Nerozpustné látky NL	25	0,0425

	Amoniakálny dusík N-NH ₄	15	0,0255
	Polycyklické aromatické uhľovodíky PAU	0,01	0,000017
	Nepolárne extrahovateľné látky NEL	2,0	0,0034

3. v časti „C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník“

- ruší body 3 až 5. v celom rozsahu.

4. v časti „D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnocovanie, zneškodňovanie, odpadov“ v odseku „1. Nakladanie s nebezpečnými odpadmi na výrobnnej ploche a preprava nebezpečných odpadov do prevádzky za účelom biodegradácie“

- mení text v bode 1.2 nasledovne:

1.2 Prevádzkovateľ môže prepravovať maximálne 60 000 ton za rok nebezpečných odpadov za účelom biodegradácie od pôvodcov odpadov z územného obvodu Obvodného úradu životného prostredia (ObÚ ŽP) Zvolen.

v odseku „2. Nakladanie s odpadmi, ktoré vznikajú po biodegradácii“ (Z4)

- mení text v bodoch 2.1 až 2.8 nasledovne:

2.1 Prevádzkovateľ je povinný odpady, ktoré sú produktom procesu biodegradácie, zaradiť podľa prílohy č. 1 vyhlášky č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov na základe výslednej analýzy odpadu po procese biodegradácie, ktorá bude vykonaná akreditovaným skúšobným laboratóriom.

2.2 Odpady musia byť posúdené podľa požiadaviek:

- príloha č. 4 k zákonu o odpadoch,
- príloha č. 4 k vyhláške č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov,
- odpady, ktoré budú po biodegradácii zaradené ako „ostatné“ odpady, môžu byť zneškodňované na skládke odpadov na inertný odpad, keď hraničné koncentrácie látok neprekročia hodnoty ukazovateľov uvedené v prílohe bod 2.1.2. k rozhodnutiu Rady EÚ z 19. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú kritériá a postupy pre prijímanie odpadu na skládky odpadu podľa článku 16 a prílohy II k smernici 1999/31/ES (Ú. v. EÚ L 011, 16. 1. 2003),
- odpady, ktoré budú po biodegradácii zaradené ako „ostatné“ odpady, môžu byť zneškodňované na skládke odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný podľa kritérií uvedených v prílohe bod 2.2. k rozhodnutiu Rady EÚ z 19. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú kritériá a postupy pre prijímanie odpadu na skládky odpadu podľa článku 16 a prílohy II k smernici 1999/31/ES (Ú. v. EÚ L 011, 16. 1. 2003),
- na skládke odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný, môžu byť skládkované „stabilizované“ nebezpečné odpady, ktorých hraničné koncentrácie látok neprekročia hodnoty ukazovateľov uvedené v prílohe bod 2.3.1. k rozhodnutiu Rady EÚ z 19. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú kritériá a postupy pre prijímanie odpadu na skládky odpadu podľa článku 16 a prílohy II k smernici 1999/31/ES (Ú. v. EÚ L 011, 16. 1. 2003)
- na skládke odpadov na nebezpečné odpady je možné zneškodňovať iba odpady, ktoré budú po biodegradácii zaradené ako „nebezpečné“ odpady. Tieto odpady budú

obsahovať jednu alebo viac škodlivín a súčasne spĺňať aspoň jedno kritérium na posudzovanie nebezpečných vlastností podľa kritérií uvedených v prílohe bod 2.4. k rozhodnutiu Rady EÚ z 19. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú kritériá a postupy pre prijímanie odpadu na skládky odpadu podľa článku 16 a prílohy II k smernici 1999/31/ES (Ú. v. EÚ L 011, 16.1.2003)

- 2.3 Prevádzkovateľ môže odovzdať odpad po biodegradácii len oprávnenej osobe.
- 2.4 Prevádzkovateľ môže odpad kategórie „ostatný“ odovzdať na využitie napríklad ako zeminu, kamenivo, štrkové materiály na terénne úpravy, na výstavbu cestných a železničných telies alebo na rekultiváciu skládok len na základe odborného stanoviska, ktorý je súčasťou protokolu z analytickej kontroly odpadu.
- 2.5 Prevádzkovateľ môže odovzdať takto posúdený odpad na využitie len oprávnenej osobe.
- 2.6 Prevádzkovateľ je povinný vyžiadať doklad od oprávnenej osoby o spôsobe nakladania s odpadmi, ktoré mu boli odovzdané na využitie.
- 2.7 Prevádzkovateľ môže nakladať s odpadmi, ktoré sú po biodegradácii zaradené ako nebezpečné odpady, pokiaľ sú uvedené v tabuľke č. 3.

v odseku „**3. Nakladanie s nebezpečnými odpadmi vznikajúcimi vlastnou činnosťou prevádzky**“

- **mení** text v bode 3.3 nasledovne:

- 3.3 Odpady, ktoré vzniknú prevádzkovateľovi ako pôvodcovi počas prevádzkovania a nie je oprávnený ich biodegradovať na výrobnnej ploche, musí odovzdať len osobe oprávnenej s odpadom nakladať.

5. v časti „I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému“

v odseku „**2. Kontrola splaškových a priemyselných odpadových vôd, podzemných vôd a vôd z povrchového odtoku**“

- **ruší** text v bode 2.5, písmeno h) v celom rozsahu
- **ruší** text v bode 2.7 v celom rozsahu
- **mení** číslovanie bodov 2.8 a 2.9 na 2.7 a 2.8

Ostatné podmienky integrovaného povolenia pre prevádzku „EBA, s.r.o., Rusovská cesta 1, 851 01 Bratislava“, zostávajú nezmenené. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) vydáva podľa § 8 ods. 6 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „Zariadenie na biodegradáciu nebezpečných odpadov,

prevádzka EBA, s.r.o. Lukavica“ na základe žiadosti prevádzkovateľa EBA, s.r.o., Rusovská cesta 1, 851 01 Bratislava doručenej dňa 23.12.2009 a konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“).

So žiadosťou bol predložený výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku vo výške 165,50 eura. Inšpekcia v súlade s položkou 171 a písm. d) a Splnomocnenia bod 1. Sadzobníka správnych poplatkov uvedeného v Čl. VIII zákona č. 245/2003 Z. z., ktorý mení a dopĺňa zákon č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, posúdila rozsah posudzovania zmeny integrovaného povolenia a znížila výšku správneho poplatku o 50 %.

Uvedenou zmenou integrovaného povolenia inšpekcia zrušila opatrenia, ktoré prevádzkovateľ splnil v stanovenej lehote a inšpekcia ich splnenie overila kontrolou. Ďalej zmenila podmienky povolenia, ktoré vyplynuli zo zmeny postupu posudzovania vlastností odpadov, ktoré vznikajú po biodegradácii nebezpečných odpadov a tiež podmienky, ktoré vyplynuli z prevádzkovania zariadenia. Nakoľko predmetom povolenia boli len formálne a nepodstatné zmeny v činnosti prevádzky, inšpekcia neoznámila začatie konania príslušnému orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva.

Inšpekcia podľa § 22 ods. 5 zákona o IPKZ v konaní upustila od zverejnenia žiadosti na úradnej tabuli v obci, internetovej stránke inšpekcie, od zverejnenia podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpekcie a v obci, od výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie a od ústneho pojednávania, nakoľko sa zmenou integrovaného povolenia podstatne nezmenili podmienky pre prevádzkovanie zariadenia.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegerovova 29B, 974 01 Banská Bystrica odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Daniel Magic
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

EBA, s.r.o., Rusovská cesta 1, 851 01 Bratislava

Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

Obvodný úrad životného prostredia vo Zvolene, Nám. SNP 96/50, 960 01 Zvolen